

*cada gota  
cuenta...*



**Nestlé**

El agua es esencial para la vida humana, tanto para la salud básica y la supervivencia, como para la producción de alimentos y la industria. Hemos vivido miles de años sin petróleo, pero no podemos vivir sin agua.

Actualmente, el agua es un recurso amenazado; el aumento de la demanda, especialmente en la agricultura, cada vez exige perforar más y más profundo para encontrar agua, y la amenaza de la contaminación y de la mala gestión persiste. Si consideramos las necesidades mundiales futuras de alimentos, la situación es preocupante.

Al mismo tiempo, hay mucha gente en el mundo que no tiene acceso a agua limpia. Se estima que aproximadamente mil millones de personas han obtenido acceso a esta en la última década, pero más de mil millones siguen sin tener acceso a un abastecimiento básico de agua limpia y aproximadamente dos mil millones no tienen acceso al saneamiento adecuado.

A lo largo de los años, Nestlé ha adoptado una postura extremadamente activa frente a la conservación del agua y hemos reducido el consumo de agua en la producción de alimentos en más del 40% en los últimos 5 años. Nestlé da cuenta de aproximadamente el 0,005% del consumo mundial de agua dulce, nuestro negocio de agua embotellada representa el 0,0009%.

Preservar y ampliar el acceso al agua limpia es un reto que ninguna empresa, gobierno ni organización puede satisfacer de manera individual.

Tenemos que ir más allá de las ideologías y centrarnos en lo que cada uno de nosotros puede aportar, ya sea a nivel individual, desde el sector industrial o desde el sector agrícola.

Los gobiernos deben adoptar un papel de liderazgo, como responsables políticos y a través de su deber fundamental para garantizar que la población cuente con los servicios básicos. Es preciso buscar maneras y mecanismos, basados en la normativa o en el mercado, que protejan nuestro acceso al agua y que al mismo tiempo garanticen la responsabilidad de todos y cada uno de nosotros como usuarios de la misma.

En este contexto, este documento expone los compromisos de Nestlé como consumidor responsable de agua. Los casos analizados no son casos aislados. Encontramos proyectos y procesos similares en nuestras actividades en todo el mundo. Nuestras normas y procedimientos han sido concebidos para ayudarnos a ser consistentes en nuestro trabajo. El agua es un área donde la mejora continua debe ser la constante y trabajamos para conseguir un mayor progreso en nuestras propias actividades.

De hecho, desde cualquier perspectiva, sea social, política, económica o ambiental, es evidente que cada gota cuenta.



Carlo M. Donati  
Vicepresidente Ejecutivo de Nestlé S.A.  
Presidente y Director General de Nestlé Waters

# Los Compromisos de Nestlé sobre el Agua

- 1 Continuar reduciendo la cantidad de agua utilizada por kilo de alimentos y bebidas producidos
- 2 Garantizar que nuestras actividades respeten los recursos locales de agua
- 3 Vigilar que el agua que vertimos en nuestro entorno, esté limpia
- 4 Trabajar con los proveedores de productos agrícolas para promover la conservación del agua entre los agricultores
- 5 Trabajar con otros actores de la sociedad para la conservación y el acceso al agua, con una atención particular en las mujeres y los niños



## Continuar reduciendo la cantidad de agua utilizada por kilo de alimentos y bebidas producidos

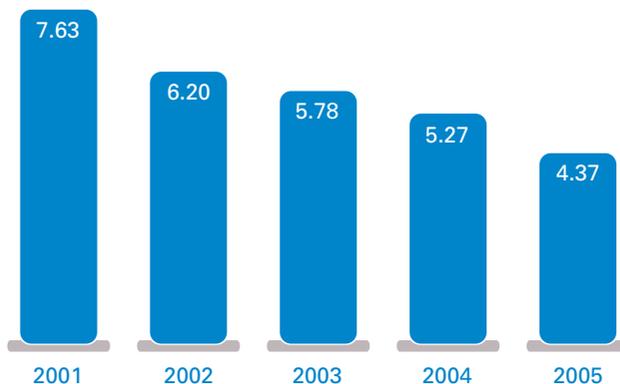
Aunque nuestro consumo de agua es relativamente bajo, el agua es absolutamente necesaria para Nestlé. Los agricultores que abastecen materias primas a nuestras fábricas necesitan agua para sus cultivos, nosotros necesitamos agua para nuestras operaciones, para las actividades de embotellamiento de agua y para limpiar y cocinar, y los consumidores necesitan agua para preparar sus comidas.

Para una compañía como Nestlé, es importante encontrar soluciones de producción que garanticen suficiente aprovisionamiento de alimentos y de bebidas y que, a la vez, minimicen el

consumo de los recursos, incluido el agua. Reduciendo el consumo de agua contribuiremos a mejorar nuestros beneficios netos y, al mismo tiempo, mejoraremos nuestro impacto ambiental.

Año tras año, nos esforzamos para conseguir objetivos cuantificables en cuanto al consumo de agua. De conformidad con el Sistema de Gestión Ambiental de Nestlé (NEMS), todas las fábricas controlan regularmente su consumo de agua y encuentran formas de optimizar el uso de agua. Del año 2001 al año 2005, el consumo de agua de Nestlé ha bajado un 42,7%.

### Consumo de agua por Nestlé 2001-2005 (m<sup>3</sup> por tonelada de producto)



## República Sudafricana: Ahorro en agua

La fábrica de Nestlé en Estcourt, en la República Sudafricana, está trabajando activamente para reducir el consumo de agua. Para conseguir este objetivo se han puesto en marcha varios programas: la utilización del sistema de limpieza en seco siempre que sea posible, la reutilización del condensado, la mejora del control y la reparación de los conductos cuando hay riesgo de pérdidas de agua. La fábrica de Estcourt también se centra en el compromiso de los trabajadores mediante la formación de la plantilla sobre la sensibilización ambiental y la conservación del agua, y mediante el mantenimiento del caudal de agua. En lo que se refiere al proceso, la planta ha mejorado el control del proceso de limpieza *in situ* (CIP) y ha reducido el tiempo de espera del secador por pulverización de café cuando consume agua. Los programas citados anteriormente se han implementado gracias a la participación activa de los trabajadores y al apoyo de la dirección. Estos programas se han desarrollado con éxito, ya que entre 2004 y 2005 la planta ha reducido el consumo de agua un 15,3% (por tonelada de producto).



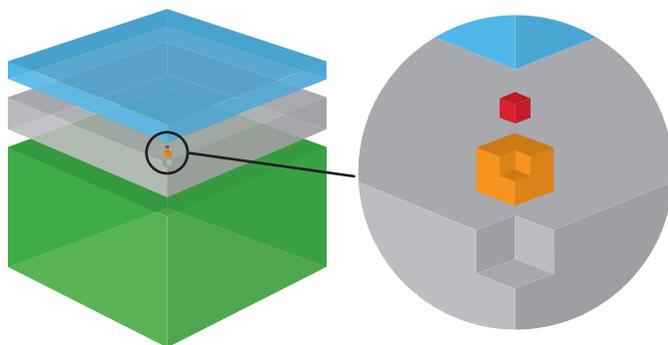
# 2

## Garantizar que nuestras actividades respeten los recursos locales de agua

Nestlé trabaja sin cesar para mejorar el consumo de agua. En términos de extracción de agua, apoyamos a las autoridades locales en su papel de definición de límites de consumo para todos los utilizadores de agua de una región, con el objetivo de mantener suministros de agua sostenibles para las generaciones futuras. En los casos en que la legislación local se considera insuficiente, prevalecen nuestras propias normas internas. Necesitamos agua para nuestras actividades y nos esforzamos para gestionar el agua que utilizamos de tal manera que no se ponga en peligro la sustentabilidad de los recursos locales de agua. Después de todo, el futuro de nuestra compañía depende de una buena administración de los recursos del agua.

En Nestlé Waters, existe un Departamento de Recursos Hídricos, responsable de la gestión de dichos recursos. Esto incluye la identificación y la selección de un recurso hídrico, la instalación y mantenimiento del equipo y del material necesario para proteger las fuentes de agua, como las construcciones *in situ* y el control regular del recurso hídrico. La supervisión abarca la evaluación hidrogeológica de la zona, así como el control regular de la calidad del agua de la fuente y un control de condiciones y parámetros ambientales, como niveles de agua en los sondeos de control y producción, y datos sobre el caudal del agua de la fuente y sobre el agua de lluvia.

### Nestlé y el consumo de agua dulce global



4.202.000 mil millones de litros por año  
(4.202 km<sup>3</sup>/año) = 100%

Nacional	10%
Industria	20%
Agricultura	70%
+ Nestlé	0.005%
Nestlé Waters	0.0009%



## Francia: Protección de los recursos hídricos

En 1992, Nestlé Waters creó la empresa de asesoramiento agrícola Agrivair, situada en Vittel, Francia. El objetivo de Agrivair es ayudar a los agricultores locales a garantizar la sustentabilidad de sus prácticas agrarias. Agrivair apoya a los agricultores locales con becas concretas, investigación y asistencia técnica. La iniciativa fomenta las directrices sobre técnicas de agricultura que respetan el entorno natural, como la rotación de cultivos, la eliminación de pesticidas y el abono con desechos animales. Agrivair también promueve la gestión sostenible de los bosques, los parques y los campos de golf. Ha desarrollado un proceso de control térmico de las malas hierbas para caminos, estacionamientos y vías férreas.

Actualmente, las directrices de Agrivair están implementadas en un 92 y un 70% de la zona de recarga de los recursos hídricos de Vittel y de Contrex, respectivamente.



# 3

## Vigilar que el agua que vertimos en nuestro entorno, esté limpia

En nuestras operaciones industriales, nuestro objetivo es optimizar el uso del agua. Se controla el consumo de agua estrictamente. Siempre que es posible promovemos la reutilización del agua y el reciclado. Devolvemos el agua tratada al medio ambiente de acuerdo con lo estipulado en la legislación local o las normas internas, según cuál sea el estándar más riguroso.

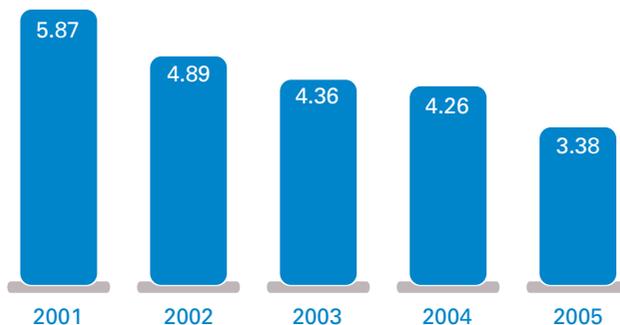
La administración del agua residual se rige por el Sistema de Gestión Ambiental de Nestlé (NEMS) y, todos los años, nuestras plantas elaboran un informe sobre la generación de aguas residuales que permite gestionar activamente nuestro funcionamiento a lo largo de los años. Nuestra primera planta de aguas residuales biológicas se construyó en Suiza en el

año 1932. Actualmente, Nestlé opera unas 160 plantas de tratamiento de aguas residuales en las fábricas donde el tratamiento municipal es inaccesible o no tiene suficiente capacidad.

Entre 2001 y 2005, la cantidad de aguas residuales generadas por nuestras fábricas se redujo un 42,4 %. Esta cifra se consiguió gracias a la aplicación de un gran número de procesos innovadores, como la sustitución, en el proceso de producción, del consumo de agua dulce por agua que ha sido recuperada y el reciclaje de flujos de agua para actividades de irrigación en las fábricas. Cada año Nestlé invierte un promedio de 30 millones de francos suizos para la construcción y la ampliación de instalaciones de tratamiento de aguas residuales.

### Generación de aguas residuales de Nestlé 2001-2005

(m<sup>3</sup> por tonelada de producto)





## El Sistema de Gestión Ambiental de Nestlé (NEMS)

NEMS es la herramienta de gestión de Nestlé que transforma satisfactoriamente la Política ambiental de Nestlé en actuaciones consistentes y coordinadas. Se aplica a escala mundial en todas nuestras operaciones. NEMS está en conformidad con las Normas internacionales ISO 14001 y ayuda a nuestros directores en todos los niveles a garantizar que nuestras actividades cumplan todas las normativas ambientales relevantes. Para lograr el mejor desempeño posible, las normas internas de Nestlé se aplican cuando la legislación local es insuficiente o inexistente.

Todas las fábricas tienen designado un responsable ambiental de planta que se encarga de facilitar NEMS y su ejecución.

En una mejora continua, tal y como se indica en NEMS, se relacionan los objetivos y los programas de acciones en una escala global y local. En lo referente al agua, tanto su conservación como la reducción de las aguas residuales son objetivos de los programas ambientales. El progreso actual hacia la consecución de los objetivos se controla periódicamente a partir de indicadores de eficacia ambiental que incluyen el consumo de agua y la generación de aguas residuales. Una formación adecuada refuerza la sensibilización y las competencias de los empleados y contribuye a una mayor eficacia.





## Trabajar con los proveedores de productos agrícolas para promover la conservación del agua entre los agricultores

Actualmente, el sector agrícola representa el 70% del consumo de agua dulce global. Se prevé que reducir a la mitad la proporción de la población mundial que sufre hambre implicaría un aumento del 50% en la extracción de agua dulce para la irrigación agrícola. Así pues, la manera de gestionar el agua en el sector agrícola es crucial para la situación futura de los recursos hidráulicos mundiales.

Como todas las compañías agroalimentarias, Nestlé confía en el abastecimiento a largo plazo de las materias primas agrícolas para su negocio. Aunque Nestlé no está implicada en la producción directa de materias primas, apoyamos y promovemos métodos agrícolas sostenibles, incluyendo los mejores sistemas para la utilización del agua y su conservación.

Nuestra capacidad de trabajar con los agricultores en este punto depende de cómo obtenemos las materias primas, si estamos en contacto directo con el agricultor, adquirimos el material vía canales comerciales o la industria manufacturera de materias primas alimentarias.

**A escala mundial, Nestlé trabaja con unos 400,000 agricultores.**

Para promover que los agricultores produzcan materias primas de calidad de una manera eficiente, hemos creado un grupo de más de 800 ingenieros agrónomos que ofrece asesoría e información. La difusión de métodos agrícolas sostenibles forma parte de esta ayuda. El agua, su uso eficaz y racional y la minimización de la contaminación del agua son componentes clave.

Como parte de nuestro esfuerzo para promover una agricultura sostenible, en el año 2000 Nestlé unió sus fuerzas con Danone y Unilever para formar la Plataforma de iniciativas para una agricultura sostenible: una iniciativa industrial que ya cuenta con la participación de las 20 empresas más importantes del comercio y producción de alimentos. La Plataforma SAI recoge y crea información sobre la agricultura sostenible y la comparte con todos los implicados en la cadena alimenticia para conseguir un entendimiento común del concepto y de sus consecuencias a largo plazo. Así pues, cada empresa es responsable de aplicar los consejos de la plataforma. Puesto que el agua es uno de los puntos más complejos de la producción agrícola, se ha convertido en un elemento primordial en la agenda del proyecto.



## México: Mejora de la utilización del agua en la producción de café

Un punto clave en la producción de café, después de la explotación forestal de los cafetales, es el proceso de tratamiento para extraer los granos de café. Se puede realizar secando el café al sol o mediante un tratamiento con agua (procesamiento en húmedo). En el procesamiento en húmedo a menudo se consumen cantidades innecesarias de agua.

Para mejorar la gestión del agua en la producción local de café, Nestlé México llevó a cabo, en 1994, la iniciativa "Molienda ecológica" (Jornadas internacionales sobre el beneficiado económico y ecológico de café), que contó con la participación del gobierno, exportadores, molinos de café, agricultores y empresas de maquinaria agrícola, como Penagos y Pinhalense. Gracias a la colaboración con los agricultores que abastecen el café a la compañía, Nestlé da formación y ayuda sobre la nueva tecnología para mejorar el uso del agua en los procesos de producción de café. Como resultado de este trabajo, la utilización del agua en la producción de café ha disminuido de 40 litros a 3 – 5 litros de agua por kilo de café. Actualmente los proveedores de Café de Nestlé en México utilizan esta tecnología y han conseguido un ahorro de aprox. 296,000 m<sup>3</sup> de agua al año. El gobierno de México también promueve esta iniciativa, implicando así a nuevos agentes de la cadena de abastecimiento de café. Hasta ahora, una parte importante de la molienda de café en México ya ha adoptado esta nueva tecnología.





## Trabajar con otros actores de la sociedad para la conservación y el acceso al agua, con una atención particular en las mujeres y los niños

Para Nestlé, la responsabilidad social corporativa está sobre todo en la manera de gestionar nuestro negocio, tal y como se define en nuestros Principios Empresariales. En este punto es donde más podemos contribuir a la sociedad, hoy y en el futuro.

Dependiendo de la situación local, también nos comprometemos más allá de nuestras actividades directas. Para conseguir un impacto más significativo y duradero, es importante escoger cuidadosamente el tipo de compromiso que queremos alcanzar. En muchos casos nos implicamos en proyectos en los que una sola empresa no puede cambiar suficientemente las cosas y el impacto que pueda tener dependerá de la colaboración de uno o varios actores locales. Nuestro impacto es mayor

cuando podemos poner en práctica el conocimiento central de nuestra empresa, es decir, nuestra gente, nuestra experiencia y nuestros productos. Nuestro objetivo es dar respuesta a las necesidades locales a partir del intercambio de conocimientos y capacidades, tanto desde Nestlé como desde sus colaboradores, para conseguir un cambio sostenible y positivo.

En relación con el agua, nuestro compromiso se basa en dos puntos: la conservación del agua y el acceso a la misma. Contamos con una contribución especial en la educación sobre el agua y el intercambio de experiencias, y, en situaciones particulares, en el apoyo a la población local para el acceso al agua.





## Proyecto para la formación de profesores sobre el agua (Project WET)

El proyecto para la formación de profesores sobre el agua (WET) es un programa científico y educativo sobre el agua. El proyecto proporciona material educativo para sensibilizar a niños y jóvenes (entre 5-18 años), profesores y comunidades sobre los recursos hídricos y su gestión y protección. El programa trabaja con una red de colaboradores locales que ayudan al diseño, desarrollo y mejora de los programas de formación a través de la distribución de materiales educativos y la organización de talleres de formación para los profesores. El proyecto comenzó en 1984 y ya ha formado a unos 400,000 profesores, que, a su vez, han formado a varios millones de estudiantes. El proyecto está presente en 21 países.

En 1992, Nestlé Waters colaboró por primera vez en el proyecto WET de EE.UU. por iniciativa de un trabajador de la compañía. Los trabajadores de Nestlé Waters se han comprometido cada vez más con el programa. Hasta ahora, además de los EE.UU., los trabajadores de Nestlé Waters trabajan con el proyecto WET en Canadá, Filipinas, Hungría, Líbano, los Emiratos Árabes Unidos y Vietnam.





## EE.UU.: Protección de los recursos hídricos

Nestlé Waters North America apoya, desde 1998, la lucha de *The Nature Conservancy* para preservar los recursos de agua dulce. Nestlé Waters ha contribuido, con ayuda financiera y con horas de trabajo, en la captación de fondos de la campaña para la conservación de los “Últimos Sitios Auténticos” (“Last Great Places”).

Esta campaña incluye el proyecto de conservación más amplio que ha realizado el organismo de conservación oficial de los recursos naturales hasta ahora. Ha resultado en la adquisición de 185,000 acres a lo largo de 40,000 millas de la parte superior del río St. John en Maine. Este proyecto garantiza la preservación de las características naturales del río y la conservación de las zonas turísticas para la población de Maine. Actualmente, Nestlé Waters interviene en el programa de agua sostenible del organismo de conservación oficial de los recursos naturales. El objetivo de este programa global es la preservación de la salud de los ríos, de su caudal y de su capacidad para mantener las plantas, los animales y la gente que depende del agua limpia de los ríos.

## India: Agua potable limpia

En 1999, alrededor de la fábrica en la región de Punjab, Nestlé India inició un proyecto para crear instalaciones de agua potable en las escuelas de los pueblos, y sensibilizar a la comunidad sobre el tema del agua e implicarlos en la mejora de la situación.

Después de identificar las escuelas donde la comunidad del pueblo es capaz de asumir la copropiedad, Nestlé India invierte en proyectos para la perforación de pozos y la construcción de depósitos de agua que almacenan agua limpia, y así permite a los niños que van a la escuela el acceso regular al agua potable. Los proyectos también incluyen un componente educativo: los programas de educación sobre el agua enseñan a los estudiantes la importancia del agua limpia, la necesidad de la conservación del agua y la relación que existe entre el agua limpia, la higiene, la salud y el bienestar.

El “Proyecto Agua Potable” es una iniciativa conjunta en la que colaboran Nestlé India y las comunidades locales. Por ejemplo, los transportistas de leche de Nestlé y los productores lecheros locales garantizan que los depósitos de almacenamiento de agua siempre estén limpios y en buenas condiciones y que se controle regularmente la calidad del agua. Este proyecto se ha ampliado a las escuelas locales cercanas a otras fábricas de Nestlé India. Hasta hoy, ya se han completado 60 instalaciones de agua potable que abastecen a aprox. 22,000 estudiantes.





© Marzo 2006, Nestlé S.A.

Nestlé S.A.  
Avenue Nestlé 55  
1800 Vevey  
Suizo

[www.nestle.com](http://www.nestle.com)

Diseño: Pom Pom communications  
Fotografía: Christian Vogt, Corbis, Jodi Bieber,  
Philippe Gontier, archivos de Nestlé y Nestlé Waters



**Nestlé**

Good Food, Good Life